

DEP. MERCADO MUNICIPAL VENCIO CON ABUNDANCIA de goles al Estudiantil del Barrio Los Angeles 6 x 4

Continuó el Mercado Municipal sus actividades deportivas enfrentándose de esta vez al poderoso Dep. Estudiantil del Bo. Los Angeles, en partido jugado en cancha del Bo. Asís.

En una espléndida tarde de sol, ambos equipos se entregaron a la difícil tarea de hacer goles, y decimos difícil porque los equipos en general de Costa Rica ya no saben hacer goles; saben de todo menos hacer goles, y en esto los del Mercado y los del estudiantil, quisieron demostrar que cuando hay voluntad las cosas se pueden hacer, fabricando los del Mercado 6 goles y los del estudiantil cuatro.

Ambas delanteras se mostraron muy activas realizando un total de 10 goles en el partido.

El encuentro despertó bastante entusiasmo y el público que lo presenció

se manifestó muy alegre, ovacionando constantemente las buenas jugadas de los 23 elementos que participaron. Nuestras felicitaciones para los dos equipos y en especial para sus delanteras, que sigan metiendo más goles.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS DEL MOLINENSE F. C.

En carta que nos envía el Deportivo Molinense de esta ciudad, nos dá a conocer sus últimas actividades en deporte. La nota es la siguiente:

Cartago, Dic. 1960.
Sr.
Jimmy Avendaño
"El Imparcial"
Pte.

Después de saludarlo, deseamos si no es mucha la molestia hacernos el favor de publicar en su leída página deportiva la siguiente crónica:

El domingo 4 celebramos un partido con el equipo Luis Fernández de Turraiba, el cual ganamos con marcador de 2 x 0. El domingo siguiente 11 del presente, nos enfrentamos a la Tencera de Hatillo al que derrotamos por la suma catastrófica de 11 por 0.

Quédole muy agradecido por su atención, se despide de Ud. su atento y seguro servidor.

Gilberto Navarro, Secretario Dep. Molinense.

BAZAR Y FERRETERIA "LA LLAVE"

de JAVIER MONTOYA G.

SALUDA A SU ESTIMABLE CLIENTELA, DESEANDOLES

UNA FELIZ NAVIDAD Y

UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

TEL. 152

CARTAGO

AP. 89

Con Gran Pompa se celebró la Coronación de la Madrina y Novia del Carmen F. C.

De gran lucimiento resultó la coronación de la Madrina y Novia del Dep. Carmen F. C. Sritas. Noemy Córdoba y la Srita. Lilliam Masís acto que se llevó a cabo el domingo 18 próximo pasado del corriente, con solemne baile y al que asistió gran número de altos dirigentes del Fútbol Nacional

Los jugadores de la 3a. Div. del Dep. Carmen F. C., Campeones de terceras independiente lucieron a la vez en este apoteósico baile cubre-sweters, que obsequió la Directiva de este Centro, como premio a la conquista lograda

Para la Madrina y No-

via del Deportivo Carmen F. C., - nuestra pleitesía y el deseo de un feliz reinado. EL IMPARCIAL el periódico de todos los Cartagineses se une con sinceridad al homenaje, rindiéndose a los pies de tan bellas damitas.

GORDOS
(Viene de la Pág. 12)
a todos aquellos que están muy panzoncitos tomar parte en esta competencia, para que rebajen sus libritas, y a los que les falta carne someterse de inmediato a entrenamiento y amarrarse bien los huesos para que no se les queden perdidos en una carrera. Buena Suerte, muchachos.



SOCIEDAD MADERERA DE CARTAGO LTDA.

Se llena de Regocijo al Desear a toda su Estimable Clientela, Favorecedores y Amigos, así como a todos los Cartagineses en general,

UNA NAVIDAD FELIZ Y

UN PROSPERO AÑO NUEVO

Tel. 9

CARTAGO

AP. 176

Clinica Neurosiquiátrica y los Niños de Cartago

Historia y Objetivos de la Institución

Hay en nuestra ciudad un centro de educación especial poco conocido del público, pero que labora en beneficio común y con resultados sociables indiscutibles. Por justicia, por las dificultades con que trabaja, por lo excelente de su labor, es que nos referimos a él "La Clínica Neuro Siquiatra."

Uno de los problemas que en las últimas décadas se ha presentado en nuestro país, es la delincuencia infantil. Sin querer culpar a nadie, pero que debe merecer la atención de todos los ciudadanos, se ha multiplicado en los últimos años y su acción es la de la inmediata solución: el funcionamiento de escuelas de readaptación, son el medio de solucionar esta crítica situación.

Hagamos un poco de historia de la fundación de ese Centro: la escuela "Wiston Churchill", de esta ciudad y bajo la excelente dirección de la señorita Consuelo Chaverri Picado y sus abnegadas compañeras de personal, maestra esta por mil títulos distinguida en el Magisterio Nacional, fue la que inició una labor de esta naturaleza, pero el dinamismo y capacidad del eminente médico y psicólogo don Fernando Madrigal Quirós constituyeron el éxito de la labor de ese Centro, hoy verdadera Clínica Neuro-Siquiatra y que se honra de llevar el nombre del eminente médico, y de cuyos beneficios para la comunidad y el país

1960



1961

SODA, BAR Y RESTAURANT

Salón París

GONZALEZ & GONZALEZ LTDA.

Agradece a toda su Estimable Clientela, Amigos y Favorecedores su distinción prestada durante el Presente Año, y aprovecha la ocasión para desearles

FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

CARTAGO, C. R.

entero debe sentirse satisfecha la Provincia de Cartago.

Su primera maestra, la señorita Anayansy Valle Blanco, cuyos conocimientos en esta materia están sobre el nivel de la Decencia Nacional y su labor reconocida como excelente, a quien el país le debe hoy reconocimiento y gratitud, fue la que puso los cimientos firmes y seguros de los que hoy es orgullo de la comunidad cartaginesa.

Dejada la Dirección de aquella escuela por la señorita Chaverri Picado, viene a sustituirla la excelente maestra doña Elsa Méndez de Segura y a seguir e impulsar con espíritu cristiano y docente, y con devoción de madre y de maestra, esa labor. Y allí, al frente de esa institución la vemos desenvolverse sin dejar de atender las pesadas y delicadas labores de la Dirección de la escuela.

Llamada a desempeñar altas funciones de índole parecida en una escuela especial de San José, deja sus labores la señorita Valle de Blanco, quien es sustituida por dos estima-

VOTO DE REGENERACION SOCIAL

1961

Sea este nuevo año, anunciador de preclaros conocimientos que adquieran los hombres de buena voluntad, para la reconstitución humanitaria y la salvación de un mundo desorbitado, entregado a los extravíos de la fuerza bruta desencadenada.

Todos los embalses místicos y políticos están cediendo ante la rebeldía universal de los pueblos hambrientos, muchedumbres ignorantes fatalmente desviadas hacia falsas organizaciones extremistas y que precisa endilgar, con propósito firme y científico, hacia la instauración de una nueva sociedad racionalmente proyectada en la verdadera justicia, fuera de todos los despotismos astuciosos y las opresiones arbitrarias.

Cartago. PAUL DELIENS

bles señoritas, que dejando sus labores corrientes de maestras de clase, vienen a seguir las huellas de su antecesora: Berta López y Yolanda Masis Obando; su verdadera vocación de maestras, su corazón de oro, su ardua labor, su gran cariño por los niños anormales psicológicamente merecen la gratitud de todos y el reconocimiento de sus superiores. Los que hemos visto trabajar, con el empeño que lo hacen, no debemos menos que felicitar-

las y admirar su trabajo. Todas estas abnegadas maestras con sus capacidades pedagógicas y psicológicas han sabido adaptarse al sistema de observación y curación psicológica, con gran amor y con suma paciencia, obteniendo magníficos y positivos resultados.

El principal objetivo de la Clínica Neuro-Siquiatra es la prestarle ayuda a niños, que por una u otra causa se desorientan y at-

túan fuera de la órbita normal de ellos. niños que desadaptados presentan problemas psicológicos, a pesar de tener su mente tan normal como la de cualquier otro niño. Lo que ha pasado es que, por mala interpretación de algunos de sus actos, por quienes están obligados a cuidarlos, se desvían para entrar en el callejón, a veces sin salida, del vicio y la perdición:

Pasa pág. 18

Ferretería y Librería González

—ALBERTO GONZALEZ C.—

Desea a su estimable Clientela

UNAS ALEGRES NAVIDADES Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO

TEL. 237

CARTAGO

AP. 45

BUZON de la SEMANA

VIDA ACTUAL EN OREAMUNO

Municipalidad:

La Municipalidad está integrada así: Presidente: Don Israel Martínez Mora; Vice-Presidente: don Francisco Gómez Guillén y Regidor: don Carlos Luis Braulio Ulloa Martínez. Actúa como Jefe Político y Ejecutivo Municipal: don Carlos Enrique Rivera Meza. Las funciones de Tesorero Visador Municipal las desempeña el competente Contabilista don Raúl Carpio Guillén.

Muchas son las obras que esta Municipalidad ha realizado. Entre ellas pueden citarse la construcción del hermoso y original Parque, que es el punto de atracción de todos los visitantes. Construcción de un magnífico Puente en el Barrio Sagrada Familia. Arreglo de Calles Urbanas. Acondicionamiento de un Salón para Sesiones Municipales, al que se le dio el nombre de "Monseñor Sanabria, hijo preclaro de la Patria y de este pueblo.

Junta de Caminos:

La Junta Cantonal de Caminos, cuya labor también ha sido muy meritoria, está integrada de la siguiente manera: Presidente: don Marco A. Quirós Sanabria; Vicepresidente: don Maximiliano Solano Martínez; Secretario: don Alfredo Meneses Martínez, y Vocales: don Belisario Redondo Monge y don Joaquín Granados González. Actúa como Caminero Cantonal: don Antonio Angulo Guerrero.

Esta Junta tropieza con la dificultad de que son muchos los morosos en el pago de sus detalles —principal fuente de entrada— por lo que va a proceder, sin contemplaciones de ninguna naturaleza, al cobro judicial de todos esos detalles, con los consiguientes recargos de ley.

Nuevo Servicio de Autobuses:

Dos estimables personas de esta localidad, se han dirigido al Consejo Superior de Tránsito, solicitando el permiso correspondiente para establecer un nuevo servicio de autobu-

ses, que abarcará los sectores conocidos con los nombres de "El Barrial", "Alto de Los Cerrillos", "Barrio Sagrada Familia", "Barrio Monseñor Sanabria", "Barrio Las Cortinas" y "Barrio La Cruz de Caravaca". La solicitud de esos señores va con el apoyo de la Municipalidad y de un considerable número de vecinos. Se ofrece dar un servicio continuo desde las cinco de la mañana, hasta las diez de la noche.

Es de esperar que el Consejo Superior de Tránsito resuelva favorablemente esa solicitud.

Carretera al Irazú:

Nos hemos podido dar cuenta de que la carretera que conduce al Volcán Irazú, se encuentra en muy malas condiciones. Creemos que el Ministerio de Obras Públicas, debe preocuparse por arreglar cuanto antes esa importante vía de comunicación.

En ese sentido lo instamos, respetuosamente.

Trabajos de la Nueva Iglesia:

Tenemos informes de que los trabajos de la construcción de la nueva Iglesia Parroquial, se reanudarán a principios del año entrante, tan pronto como el Ingeniero entregue los respectivos planos. En esa obra está vivamente interesado nuestro estimado Cura Párroco, Presbítero don Manuel Quirós Solano y debe ser secundado, en forma amplia y decidida, por todos los vecinos.

A cooperar todos en la medida de sus posibilidades.

Servicio Actual de Autobuses:

El servicio actual de autobuses, todavía deja mucho que desear. Hay algunas unidades, pocas por cierto, que ya deben ir siendo cambiadas por otras más modernas y confortables. Estimamos que el servicio debe hacerse continuo y por lo menos hasta las diez de la noche.

Aprovechamos la oportunidad para llamar la atención de los señores empresarios, en el sentido de que el reloj que controla el tiempo de los autobuses, que está colocado en

Los Angeles, frente a la Panadería de don Miguel Mora, debe ser cambiado de lugar, pues hemos visto que algunos choferes, cuando van con el tiempo limitado, en forma imprudente atraviesan el cruce de la línea férrea para llegar ligero a "marcar", sin

observar la menor precaución. Esa imprudencia, Dios no lo quiera, puede ser la causa, cuando menos se piensa, de una tragedia. — Recuérdese que vale más prevenir que lamentar.

Manuel Solano Aveni-
daño, Corresponsal.

Anúnciese en
El Imparcial
Periódico al servicio
de la Provincia

Para sus Trabajos impresos,
recuerde:
IMPRESA "COVAO"
Teléfono 51
Apartado 33
Cartago

GARAGE "SAN BOSCO"

—Contiguo al Salón de Exhibición Zenith—

DESEA A TODOS SUS ESTIMABLES CLIENTES

UNA FELIZ NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

Seguridad y Confort en sus Modernas Unidades Un Servicio Público siempre a sus Ordenes

TEL. 296

CARTAGO

TEL. 296

EL ALMACEN

RIVERA & ALONSO

Y

LA SUPER DESPENSA EN CARTAGO

Con su sincero aprecio por su amistad y buena voluntad, extienden a todos sus clientes los mejores deseos para

UNAS FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

TEL. 200

CARTAGO

Don Mario Vargas, Directivo del Banco Crédito

En el último Consejo de Gobierno, fue nombrado para ocupar el cargo de Directivo del Banco Crédito Agrícola, el conocido comerciante cartaginés don Mario Vargas.

El recién nombrado Directivo ocupará su puesto durante un período de 4 años, a partir del 1º de enero de 1961, sustituyendo a don Manuel Escoto, quien ocupó dicho puesto eficazmente durante 12 años.

Cartago encontrará en

el nuevo directivo un hombre capacitado y lleno de la mejor intención para ayudar y fomentar la economía cartaginesa. Lo celebramos.

SE INAUGURA ILUMINACION

Posiblemente el 25 o 31 de Diciembre del presente la Municipalidad de Cartago, llevará a efecto la inauguración de la artística iluminación del Parque de los Angeles. Nos enteramos de que los faroles estarán listos para estos días y no quedaría más que inaugurarlos.

Así pues, el bello Parque de Los Angeles, orgullo nuestro, será engalanado aún más por la mencionada iluminación, que a no dudarlo será todo un acontecimiento en nuestra ciudad.

Las Ruinas se Embellecen

El Garden Club está realizando, a no dudarlo, una labor encomiable. Está decidida dicha asociación a convertir a Cartago en una de las más bellas ciudades de Costa Rica. De esto habla muy claro el magnífico parque de Los Angeles.

Para continuar con tan interesante labor, las damas que integran el Garden Club, están decididas a convertir las ruinas de la parroquia en una verdadera joya, por su valor histórico y su belleza, ya que han empezado a engalanar esa vetusta arquitectura. En primer lugar, plantarán árboles ornamentales en todas las zonas verdes que la rodean, para hacer de esta parte de las ruinas un bello jardín, como lo es su interior. Por otra parte, se colocará una artística iluminación a todo su alrededor, y, finalmente, colocarán en la parte norte de las ruinas, en su parte exterior, una bella y bien conocida fuente. Esta fuente toda ella de hierro y en magnífico diseño, estuvo colocada por muchos años

en el centro del parque de Los Angeles, siendo luego trasladada al Balneario Municipal.

Enterándose las damas socias del Garden que dicha fuente está en completo abandono en ese último lugar, han solicitado a la Municipalidad que se las ceda para colocarla en las ruinas, a lo que ha cedido gustosa la Corporación. En esta forma dentro de pocos días podremos contemplar extasiados y orgullosos todos los cartagineses a nuestras queridas Ruinas, convertida en un monumento de halagadora belleza.

Pensamientos Universales

—“Es raro que un enfermo del cuerpo rehuse la curación. Los enfermos del espíritu son voluntariamente incurables, y a menudo dispuestos a matar al médico”.

Diccionario de Boiste.

SUBSCRIBASE A
EL IMPARCIAL

“TIENDA Y ZAPATERIA”

de Miguel Peralta C.

MERCADO MUNICIPAL DE CARTAGO

SE COMPLACE EN DESEAR A SUS CLIENTES Y FAVORECEDORES

ASI COMO A TODOS SUS AMIGOS

Una Navidad Muy Feliz y formula sus mejores Votos por un Año Nuevo lleno de Felicidad y Prosperidad

EL DANUBIO AZUL

—EL ABASTECEDOR DE SU HOGAR DE—

LUIS RODRIGO CALVO M.

Hace votos por que sus Estimables Clientes, Amigos y Favorecedores tengan



MUY FELICES PASCUAS Y UN AÑO NUEVO

LLENO DE VENTURA Y PROSPERIDAD



EL CARMEN, CARTAGO, COSTA RICA

APARTADO 73

Sociedad Autotransportes Cartago S. A.

S A C S A

Al agradecer la colaboración con que ha sido dispensada durante el Presente Año, hace llegar a todos los hogares Cartagineses su Atento Mensaje de Pascua de Navidad y los Deseos más sinceros porque el Año Venidero sea para todos de Paz
Alegría y Prosperidad.



Clinica Neuro-Siquiátrica y los Niños de Cartago

Historia y Objetivos de la Institución

Uno de los principales objetivos de la Clínica Neuro-Siquiátrica Infantil es el de prestarles ayuda a los niños, que por uno u otra causa se desorientan de su modo normal de ser. Niños que desadaptados por problemas psicológicos que se les presentan, tienen su mente normal, pero que circunstancias especiales de hogar o de ambiente social los han llevado a esa situación.

Otro de sus fines, el esencial, es el de su total curación por medios que aconseja la psicología bien relacionada con la pedagogía. De esta Clínica han salido curados muchos niños tratados, para reincorporarse definitivamente a la buena sociedad.

Conviene, para ilustración general, considerar los requisitos necesarios para el ingreso de un niño a este Departamento o sea para ser admitido a él:

a) Escasos recursos económicos del hogar; que éste no pueda costear la consulta y el tratamiento por un psicólogo.

b) Una investigación consciente de las condiciones psicológicas de sus antepasados.

c) Investigación del ambiente social en que el niño actúa.

Algunas personas no se han compenetrado de las funciones de la Clínica y creen que se trata de alivio o de curaciones de anormales: no, son seres normales, de inteligencia normal, que están obligados a asistir a la escuela y al grado que cursan. Lo que les sucede a estos niños es que tienen problemas emocionales y ambientales o padecen de ciertos complejos y allí está la

abnegación de las excelentes maestras que atienden esta sección de educación y sus distinguidos colaboradores: resolverles a los asistentes de la Clínica todos sus problemas; tarea bien difícil y de abnegación. De lo anterior se desprende, y deben entenderlo muy bien los padres de los enfermitos, que este Centro no es de recuperación pedagógica, que en este caso deben estar bajo la atención inmediata de su maestra de escuela. Por esto, cabe advertir, que la asistencia de estos niños no es constante, sino muy variado, de acuerdo con cada caso a tratar: unos necesitan asistencia diaria hasta su total curación, otros, por indicación del Médico, que anteriormente se dijo, es el eminente Dr. Quirós Madrigal, asisten periódicamente cada dos o tres días, cada semana o cada mes. Cuando el caso lo requiere el tratamiento los sigue el propio Dr. Quirós y son atendidos en consulta especial.

En estas condiciones se reciben niños de la escuela

de las centrales de la ciudad, de Guadalupe, San Francisco, San Rafael de Oreamuno, Tres Ríos y Paraíso. Debe agradecerse aquí, por recomendación especial de las señoritas maestras del Centro, la colaboración que algunos dueños de empresas de transportes de usuarios, como don Alberto Leiva, que ponen a disposición y en forma constante y gratuita sus camiones para que algunos viajen, por este medio de sus casas al Centro y viceversa.

Las actividades que desarrollan estos niños anormales psicológicamente son múltiples, según cada caso; por ejemplo: los de tipo pedagógico practican dibujos, trabajos manuales, etc.; los de tipo emocional, juegos apropiados; los de complejos de superioridad o inferioridad, según el caso, actividades sociales, etc. A cada alumno se le tiene una ficha en la cual se adiciona que la maestra, si el niño es escolar, envía a la Clínica, en la que en forma completa, informa sobre los motivos

por los cuales se les manda, para su tratamiento y curación: su actuación en clase, con la maestra, con sus compañeros, con los superiores. Se complementa este informe con la Historia Clínica a que los padres o encargados están obligados a llenar, la que comprende datos familiares, situación económica y comportamiento del niño en el hogar, con sus amigos, conocidos, etc., además de algunos exámenes médicos indispensables. Cada día se anotan los datos del proceso de readaptación que se sigue a través del tratamiento, y sus resultados por lo antes mencionado véase la trascendencia de esta escuela neuro-siquiátrica y la importancia que todo y especial los padres de familia, responsables y conscientes de la educación de sus hijos debe darle, y si fuere posible prestarle toda su colaboración.

Centros asistenciales como el Centro de Nutrición, bajo la digna dirección de la gentilísima dama doña Dora Emilia de Leiva, la Junta Provincial de Protección a la Infancia, la distinguida docto-

ra Rodríguez Aragonés, la Honorable Municipalidad de este cantón y otras entidades, se han preocupado hondamente por ese importante Centro y para que sus funciones sean cada vez más amplias. Por este medio todos los activos funcionarios de la Clínica expresan su más sincero agradecimiento.

A quién Cartago debe, en gran parte, el funcionamiento de esta Clínica y a quien le tributa su agradecimiento es al eminente Dr. y Psicólogo don Fernando Quirós Madrigal, el que sin medir tiempo, y a veces desprendimiento económico, se preocupó por este numeroso grupo de niños que perecía en la incompreensión y a los que les ha brindado su sabiduría y quien sólo recibe en pago de esta humanitaria labor, la satisfacción de ver el progreso curativo de sus estimados enfermitos.

Pensamientos

—“Las palabras propias forman el lenguaje de la razón; las expresiones figuradas, parabólicas o hiperbólicas, el de las pasiones”.

Abate Barthélémy.

EDGAR Y TADEO MORA M.

EN NOMBRE DE

LA PUERTA DEL SOL

Bar y Restaurant

Saludan afectuosamente a Usted y los suyos y se complacen en desearles

MUY FELICES PASCUAS

Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO

ALMACEN

CHRYSSOPULOS

Saluda a todos sus estimables Clientes, Amigos y Favorecedores, Deseándoles
UNA FELIZ NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

TEL. 83

CARTAGO

AP. 144

Damnificados de Guanacaste, **¢5.025.35**, de la **Nuestro Comercio se Moderniza** Cruz Roja de Cartago

El Comité Auxiliar de la Cruz Roja de Cartago, a raíz de las inundaciones de Guanacaste desplegó una enorme actividad recogiendo contribuciones del pueblo cartaginés, para los damnificados de esa provincia. En comunicación que enviara al Sr. Director General de la Cruz Roja Costarricense, y que copiamos textualmente, el Comité Auxiliar de esta ciudad se siente satisfecho de la labor que realizó y da cuenta de lo recolectado. Dicha comunicación es la siguiente:

Cartago, 14 Dic. 1960.
Señor

Alfredo Sasso Robles,
Director Gral. de la Cruz Roja Costarricense,
San José.

Muy distinguido señor:

Tengo el agrado de remitirle el cheque N° 10731, por la suma de ¢ 5.025.35. Este dinero corresponde a la contribución del pueblo cartaginés para los damnificados de las inundaciones que recientemente afectaron al Guanacaste.

Nuestro Comité Auxiliar, siente íntima satisfacción de los resultados de la gestión realizada. Cartago una vez más traduce sus nobles sentimientos en tangibles realidades.

Al cumplir este cometi-

do, me complazco en reiterarle mi respetuosa consideración.

Marco Aurelio Aguilar Mata, Secretario del Comité Auxiliar de la Cruz Roja Costarricense de Cartago.

Sólo en la Ciudad, 435 candidatos para Secundaria

Según informes que logramos recoger en una de las oficinas de la Dirección Provincial de Escuelas de Cartago, durante el año lectivo que acaba de finalizar, fueron matriculados en las escuelas de la ciudad 453 alumnos en sexto grado; de estos, 435 lograron su promoción, convirtiéndose así en candidatos para la secundaria para el curso lectivo de 1961.

Este número de alumnos, que posiblemente ingresen a un colegio secundario el próximo año, corresponde solamente a asistencias a las escuelas de la ciudad, a saber: Jesús Jiménez de Varones, Ascensión Esquivel de Niñas, Ascensión Esquivel de Varones, Rafael Hernández, Wiston Churchill y Los Angeles, Nocturna y Sagrado Corazón.

La firma Rivera y Alonso, de esta localidad, comprendiendo verdaderamente el sentido comercial, ha instalado, para deleite de sus miles de clientes de su nuevo y popular negocio la Super Despensa, un modernísimo sistema de sonido, que emitirá música aulativa a estos días navideños alegrando en esta forma el ambiente y los sentidos de los que llegan a comprar.

Este sistema de sonido, uno de los más modernos y completos, fue instalado con el único y exclusivo fin de agradar a los clientes, lo que ha no dudarlo será alcanzado. Para dicha instalación se contó con la prestigiosa casa comercial conocida con el nombre de "Salón de Exhibición Zenith", que distribuye los artículos del Almacén Koberg, de San José.

Si a este número dado le agregamos el de todos los alumnos de las otras escuelas de la provincia, comprenderemos que los primeros años del 61 serán numerosísimos.

A no dudarlo, nuestro comercio ha comprendido cual es el camino que se ha de seguir, para que todos los cartagineses encuentren en el comercio local el halago y la atención debidas.

SALIO YA !!!

ALMANAQUE SERAFICO 1961

A TODO COLOR, HERMOSAS ESTAMPAS — EXPLICA:

~~Cómo hacer un bello y devoto Portal~~

AP. 65 — CARTAGO — ¢ 1.50 CADA UNO

Al terminar el año apúntese al:

"Heraldo Seráfico", sólo ¢ 5.00 cada año

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD



Cada Año se inicia con un Espíritu de Análisis: de una parte el Pasado; de otra el Futuro. Para el Pasado, Obras; para el Futuro, Planes.

El Instituto Costarricense de Electricidad

se complace en rever en su Pasado, el Cumplimiento de las Obras de Electrificación que necesitaba el País, y en el Futuro los Planes y Proyectos que impulsarán nuestra Economía y Mejoramiento Social.

Y en esta grata fecha de NAVIDAD, envía a todos lo costarricenses sus mejores deseos de Paz, Felicidad y Prosperidad.

I. C. E.

Malos Caminos de Penetración afectan la Economía

— El Plan Vial es muy importante y solo beneficios dejará al país —

En la última sesión municipal de Paraiso, celebrada el 29 de noviembre, contestando a telegrama girado por el Sr. Gobernador de la Provincia, para que dicho municipio se pronunciara en lo del Plan Vial —en estudio en la Asamblea—, se acordó lo siguiente:

Art. XIII.—Se acuerda: Remitir atenta comunicación a los Despachos del Ministerio de Obras Públicas, manifestando el deseo que nos mueve de recordarles la conveniencia del Proyecto, que como pocos cubren el ámbito na-

cional y que sólo beneficios puede brindarle al país, ya que la situación actual de nuestras carreteras y la poca existencia de caminos de penetración están afectando de manera ruinoso la economía y el posible desarrollo en ese campo.

SUSCRIBASE A "EL IMPARCIAL"

Cartaginés Candidato a Decano de Agronomía

Para el próximo curso de la Universidad Nacional, se están reorganizando las Facultades, en lo que toca a su Personal Administrativo.

tarios en nuestra máxima institución y luego realizó estudios de Post-graduado en la Universidad de Gamesville, Florida. Hoy está ocupando el puesto de Jefe del Departamento de Fitopatología de la Facultad de Agronomía.

Dada la capacidad y la experiencia del Sr. Ingeniero, así como las múltiples simpatías con que cuenta, es uno de los candidatos con mayores posibilidades para ocupar tan alto como honroso puesto.

La Facultad de Agronomía nombrará un nuevo Decano que dirigirá los destinos de dicha facultad a partir de 1961. Nos hemos enterado que entre los candidatos a dicho puesto se encuentra el cartaginés Ing. don Guillermo Enrique Iglesias, hijo del Dr. don Guillem Iglesias de nuestra sociedad.

Don Guillermo Enrique hizo los estudios universi-

Deseo Supremo

A sus amables lectores y a Cartago en general, desea hoy "El Imparcial" una Navidad de flores de sonrisas, de fulgores, de sin fin felicidad... Y un año, que de verdad sea de alegría y encanto, paz, salud año sin llanto, año de prosperidad.

DIRECTORIO

Lic. Alvaro Torres V.
Abogado y Notario
Tel. 126 Ap. 126

Lic. JORGE LUIS VILLANUEVA B.
Abogado y Notario
Tel. 211 Ap. 211

Lic. Isaac Ortiz Ch.
Abogado y Notario
Tel. 241 Ap. 145
Contiguo C. S. Cartaginés

Fernando Volio Sancho
Abogado y Notario
Horas de Oficina: 8 a 12
Lunes, Jueves y Sábados
únicamente
Tel. 175, Ap. 116, Cartago

Dr. Omar Del Valle L.
Cirujano Dentista
Universidad de C. R.
Diagonal a Bárcena
Tel 108 Ap. 286

PROFESIONAL

Dr. Victoriano Carballo J.
Médico — Cirujano
Consulta:
Lunes, Miércoles y Viernes por las tardes.
Martes, Jueves y Sábados, por las mañanas.
Costado Oeste Banco Crédito.

Lic. Hernán Robles V.
Abogado y Notario
Tel. 16 Ap. 28

"EL IMPARCIAL"

Corresponsales:
Oreamuno:
Mario Solano Avendaño
Tres Ríos:
Rigoberto Méndez S.
Juan Viñas:
Abel Madriz Ch.
Pacayas:
Franklin Rojas.

TIENDA "BAZAR PARIS" de JOSE BARGUIL CH.

Desea a su Estimable y numerosa Clientela
FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO
CARTAGO, C. R.

BOTICA GARCIA

Y

SUCURSAL EN EL BARRIO LOS ANGELES

Lic. CARLOS ALBERTO GARCIA C.

Desea a su Estimable y Numerosa Clientela



UNA FELIZ NAVIDAD Y

UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

TEL. 58

CARTAGO

TEL. 58

REPRODUCCION SOLICITADA:

Traspasando los umbrales de la seriedad y la ética, los señores miembros de la Comisión de Fiestas Cívicas de San José, en un derroche de pura y limpia comedia, usan al señor don José Angel Chacón y al suscrito, de irrisorios personajes, haciéndonos oferentes de la "Licitación para Adjudicación de ganado para las Corridas".

El Cartel de Licitación en su Cláusula 16, habla de la obligación de depositar en dinero efectivo, cheque certificado o bonos de estado del 20 por ciento del valor de la oferta, como derecho de participación y garantía de cumplimiento.

Conviene manifestar con relación a la anterior, que el suscrito depositó un cheque certificado por la suma de ₡ 8.000.00, correspondiente al 20 por ciento de ₡ 40.000.00 que fue mi oferta presentada en tiempo, o sea antes de las 17 horas y 30 minutos del día 6 de diciembre del corriente.

El mismo cartel de licitación en su cláusula 8, dice textualmente: "Los Li-

citantes se comprometen a tener el ganado en un encierro, donde pueda descansar y ser examinado por la Comisión de Fiestas o sus Fiscales, con el objeto de que los animales no mermen en su peso ni en su fortaleza; no antes del 21 ni después del 23 de diciembre en la Ciudad de San José; será obligación de ellos mantener los animales bien alimentados y limpios para garantizar su fortaleza y presentación".

Conviene manifestar con relación a lo anterior que el Sr. don Manuel Echeverría Pacheco, Presidente Municipal, propuso y así se dispuso, que los oferentes tendrían que mostrar su ganado al día siguiente, o sea el miércoles 7 de los corrientes, a los fiscales nombrados por la Comisión, haciendo caso omiso de la Cláusula 8, por razones totalmente desconocidas por el Sr. Chacón y yo, y, al parecer del conocimiento del Sr. Molina que fue llamado varias veces, mientras que el suscrito esperaba ser respetado y tomado en cuenta.

No habiendo sido entera-

de las ofertas de los otros señores, me dirigí el día 9 hacia la Municipalidad josefina, donde tuve el altísimo honor de encontrarme al Sr. Gobernador don Carlos Lara, quien, otrora asaz atento, no recordó la ética elemental de pasarme adelante del recinto municipal, sino que allí, en la acera, con gran sorpresa de mi parte, me enteró de que la Licitación había sido declarada desierta, pero que, "verbalmente" se le había dado el contrato al Sr. Hernán Molina Monge, que había participado en la Licitación por la suma de ₡ 52.000.00, pero que últimamente había bajado—según el Sr. Lara—, a la suma de ₡ 41.000.00, sin haber recurrido a otra licitación, pasando sobre mi oferta de ₡ 40.000.00 y sobre su propia personalidad tan seria y responsable. Ahora, si la Comisión tenía el preconcebido interés de darle al señor Molina el contrato en referencia, es de seguro que el suscrito no hubiera sacrificado ni el dinero ni el tiempo que estos asuntos requieren y se hubieran evitado los distinguidos miembros de la Comisión, el juicio de sus

semejantes, en asunto tan carente de seriedad.

El señor Lara también me manifestó que el señor Molina, acogiéndose a ese acuerdo relámpago del señor Echeverría, había llevado en avión a Guanaacaste, a tres miembros de la Comisión que fueron a fiscalizar su ganado. ¿Cosas curiosas!

El mismo señor Lara, —allí en la acera todo esto— me manifestó también que el señor Molina tenía gran experiencia en cuestión de corridas de toros, lo que le había servido también, para recibir el favor del contrato. El señor Lara ha de haber leído el Cartel de Licitación, así como los miembros todos de la Comisión de Fiestas y sabrán que llenando todos los requisitos y ajustados a todas las cláusulas fue el suscrito el que ofreció el precio más bajo, lo que me hacía acreedor a la adjudicación.

Y cuanto a la experiencia que tenga el señor Molina en espectáculos taurinos, no soy yo, sino los aficionados a esta clase de espectáculos y los verdaderamente entendidos, los que puedan decir cual es mi experiencia. Si

el señor Lara lo quisiera yo le propondría efectuar una encuesta en ese sentido.

Permítaseme recordar que el suscrito ha colaborado desinteresadamente muchas veces con comisiones de fiestas populares de San José y Cartago, en los desfiles del tradicional "tope". Permítaseme recordar que en las últimas fiestas agostinas de esta ciudad de Cartago, en Agosto de 1959, el suscrito recibió por medio de la prensa nacional, espontánea y sincera felicitación de la Comisión de entonces, por el resultado de las corridas que estuvieron a mi exclusivo cargo. Permítaseme recordar, que además fueron muchos y muy variados espectáculos mezclados con el puramente taurino, y que conté con la colaboración de los mejores jinetes del país; con los mismos que hubiera contado para estas fiestas de San José.

Lo anterior lo he escrito con el deseo de que, mis amigos y el público en general, estén enterados como es que se manejan estos asuntos en nuestra querida Costa Rica y como es que burlan la buena fe de los hombres confiados

Pasa pág. 24

La Caja Costarricense de Seguro Social

..... Al llegar a su término el Año de 1960, Agradece Profundamente a los Patronos, a los Trabajadores y al Público en general, la Cooperación y el Respeto que le han brindado para el feliz cumplimiento de sus deberes.

Con la fe puesta en Dios y confiada de seguir mereciendo el apoyo y el estímulo de todos los Costarricenses, promete para el Año de 1961 continuar firmemente en su tarea de fortalecer y desarrollar la Justicia y la Seguridad Social.

Que Dios Bendiga a todos los Hogares Costarricenses y les de pare alegría en esta Pascua de Navidad y Prosperidad en el Año Nuevo, son los deseos de todo el Personal de la Institución.



Faltando un minuto para concluir el Partido, Saprissa derrotó al Cartaginés.

Por Saprissa anotaron: Marvin dos goles y uno Cruz; por Cartaginés: Beto Armijo. Partido de mucha emoción. El Cartaginés no mereció perder.

Se jugó el viernes pasado el partido decisivo para clasificar en el grupo B del Torneo Copa Presidente, entre el Club Sport Cartaginés y el Deportivo Saprissa. El partido se jugó en el Estadio Nacional con luz artificial. Ambos equipos con gente nueva en sus filas entraron al engramado dispuestos a llevarse un triunfo. Bastante público presenció el encuentro. Saprissa alineó a los internacionales Marvin, Rubén e Induni recién llegados de la gira que realizaron con la Liga Deportiva Alajuelense alrededor del mundo. El partido se tornó sumamente emotivo, ya que los dos equipos se entregaron de lleno a cumplir su misión, ya que el triunfo era necesario para ambos equipos pues si el Saprissa ganaba, automáticamente quedaba clasificado para la final.

El Cartaginés estaba aún más obligado a ganar el partido, ya que si lo lograba empataba de nuevo junto con el Nicolás Marín

y el Saprissa, teniéndose por lo tanto que recurrir a un desempate.

El bullicioso público vió el encuentro de momentos dramáticos ya que en el primer tiempo Asdrúbal Meneses, tuvo que recurrir a toda su agilidad para contener los disparos de una delantera rápida y escurridiza como la que colocó el Saprissa y en la segunda parte fue Felipe Induni el que pasó grandes penas ante un Cartaginés que estaba dispuesto a llevarse una victoria. Ambos teams se alternaban en el dominio del campo, y no se daba triunfador ya que los equipos jugaban a todo tren. El Cartaginés cuando ya faltaba un minuto para concluir el encuentro y cuando éste se encontraba empatado a dos tantos, marcador que en realidad era el justo, sufrió una caída más, perdiendo así el partido.

Los goles del Saprissa fueron marcados, dos por Marvin y uno por Cruz. El Cartaginés los hizo por

intermedio de Beto Armijo.—

He de decir verdad, el Cartaginés no mereció perder este partido, había jugado muy bien, como lo hizo también el Saprissa. Los dos equipos brindaron a la afición un espectáculo emotivo, lleno de interés; quizás el marcador justo debió ser el dos por dos, pero de una vez más hay que saber que en el fútbol nunca hay lógica. El Cartaginés perdió el encuentro y con ello quedó eliminado de la Copa Presidente, la que está llegando a su final sin pena ni gloria. El Saprissa ya clasificado disputará ahora con el Herediano que es el finalista del Grupo A. La Copa llegando así a su final este torneo el que no ha mostrado hasta el momento interés en los fanáticos.

VILLANCICOS POPULARES

FELICES PASCUAS

Felices Pascuas de Navidad siembran por los aires su cantar luces mil por doquier alegría en cada hogar.

Es la fiesta del amor
El Rey del Edén
deja solio paternal
y nace en Belén.

Felices Pascuas de Navidad siembran por los aires su cantar

CAMPANA SOBRE CAMPANA

Campana sobre campana
y sobre campana una
asómate a la ventana
verás al Niño en la cuna.

Belén campanas de Belén
que los ángeles tocan
que nuevas me traéis.

Recogido tu rebaño
adonde vas pastorcillo
voy a llevar al portal
requezón, manteca y vino.

1961 FELIZ NAVIDAD Y UN VENTUROSO Y PROSPERO AÑO NUEVO



ZENITH

¡LO MAS FINO EN TELEVISION!

VISITE EL "SALON DE EXHIBICION ZENITH"

ya muy conocido en Cartago (50 vs. al Sur del Cuartel); podrán admirar y adquirir los más modernos estilos de:

- TELEVISORES Y RADIOS "ZENITH"
- REFRIGERADORAS Y COCINAS ELECTRICAS "KELVINATOR"
- RADIOS DE TRANSITORES, DE BOLSILLO

—TODOS SON ARTICULOS PLENAMENTE GARANTIZADOS—

CAÑERÍA DE PASO ANCHO

Altura de la captación: 1650 metros sobre el nivel del mar. Altura del tanque de la Turbina, que recogerá las aguas de Paso Ancho: 1550 metros sobre el nivel del mar.

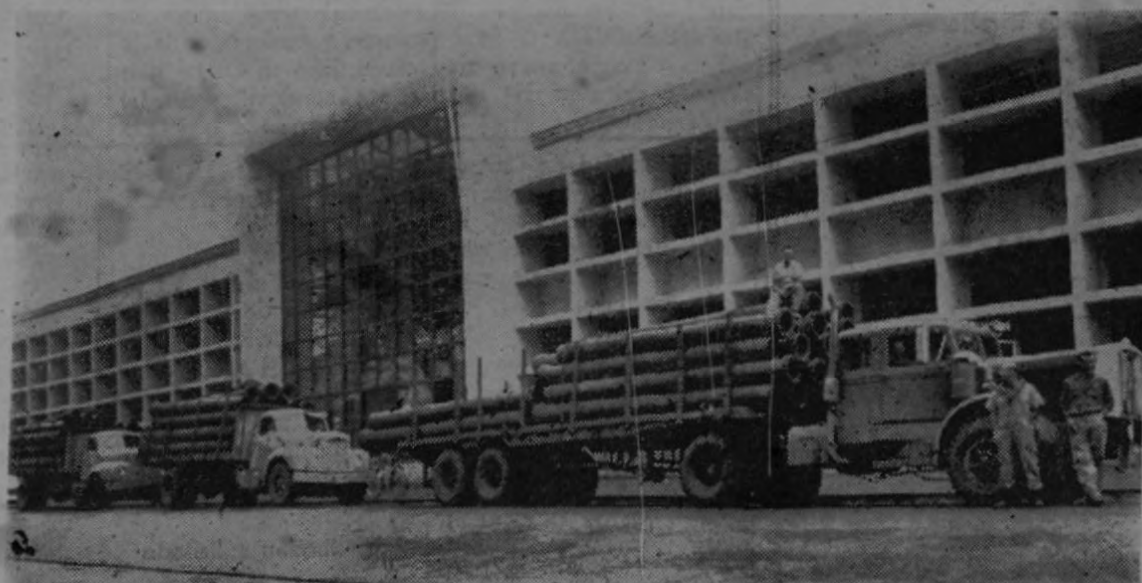
Altura del Tanque del Carmen, que distribuirá las aguas de Paso Ancho y Río Oro a la Ciudad de Cartago: 1465 metros sobre el nivel del mar.

DISTANCIA de Paso Ancho al Tanque de la Turbina 5 y medio kilómetros.
Del Tanque de la Turbina al Carmen: 1 y medio kilómetros.

OBRA REALIZADA:

Trabajos de captación: concluidos.
Tubería de 12" colocada: 1 y medio kilómetros.

Cantidad de Agua que recibe Cartago actualmente: 80 litros por segundo.
Cantidad de Agua que proporcionará Paso Ancho: 90 litros por segundo.



OBRAS SON AMORES Y NO BUENAS RAZONES

LA MUNICIPALIDAD DE CARTAGO, SEGURA DE HABER CUMPLIDO FIELMENTE CON SU COMETIDO EN BIEN DE LA PROVINCIA DURANTE EL AÑO QUE TERMINA, QUIERE APROVECHAR LA OCASION PARA ENVIAR A TODOS LOS CARTAGINESES.

**UN MENSAJE DE PAZ Y ALEGRIA Y EL DESEO SINCERO DE QUE
EL AÑO NUEVO LES SEA PROSPERO Y VENTUROSO**

MUNICIPALIDAD DE CARTAGO

RECONOCIMIENTO PUBLICO

Al cumplir su primer año de labores la empresa de este periódico, quiere hacer patente su sincero Agradecimiento a todas aquellas empresas, entidades y casas comerciales, que con su valiosa colaboración han hecho posible que Cartago cuente con su medio informativo escrito.

También esta empresa agradece a todas aquellas personas que, con su suscripción la han ayudado.

Nuestro agradecimiento es extensivo a la vez para los redactores y columnistas, así como al abnegado personal de talleres y al Colegio Vocacional, donde el semanario se edita, y finalmente a los pregoneros del mismo.

Cuadro de Honor de nuestros anunciantes permanentes

La Confianza de Anis Halabi, La Flor del Café, Rivera y Alonso, Municipalidad de Cartago, Almacén Villanueva, Teatro París, Teatro Apolo, Sucursal Caja Costarricense del Seguro Social, Empresa SACSA, City Garden, Botica García, Estación de Servicio Gulf, Almacén Koberg, Sastrería Córdoba, Heraldo Seráfico, Garage San Bosco y Zapatería El Estilo.

LIBRERIA VALENCIA

— TURRIALBA —

Ofrece un Grandioso Surtido de Juguetes a los Mejores Precios de Plaza

Tenemos: VELOCIPEDOS, BICICLETAS

—Además para sus Regalos—

Muebles, Cocinas Eléctricas, Licuadoras, Radios

Marca Graets de varios tamaños, con Grandes

Facilidades de Pago

LO ATIENDE PERSONALMENTE

JESUS MEZA S.

PROPIETARIO

— EN PRO Y EN CONTRA —

La Municipalidad de Cartago, acordó por unanimidad, en una de sus sesiones, apoyar el proyecto presentado al Congreso para implantar un sistema de tarifas a los servicios de los médicos. Se acordó también que el pronunciamiento de la Corporación Cartaginesa, fuera enviado a todas las Municipalidades

del país para que se solidarizaran con ella. Algunas Municipalidades han contestado dicha comunicación y se desprende que unas están a favor y otras en contra, argumentando cada una de ellas en formas claras y contundentes.

De las contestaciones recibidas hasta ahora por la

Municipalidad de Cartago, extractamos lo siguiente:

Turrialba, en el Art. X, sesión del 3z de noviembre, dice no estar de acuerdo con las tarifas.

Limón en el Art. VII, sesión del 10 de noviembre, acuerda no apoyar las tarifas.

Alajuela, en el Art. VII, sesión del 24 de noviembre, no apoya las tarifas.

Tarrazú, en el Art. VII, sesión del 27 de noviembre, apoya las tarifas.

Juan Viñas, en el Art. III, sesión del 7 de diciembre, decide archivar el asunto.

San Isidro de El Ge-

neral, en el Art. II, sesión del 3 de diciembre, da su apoyo decidido.

Atenas, en el Art. VI, sesión del 26 de noviembre, apoya las tarifas.

Tibás en el Art. VII, sesión del 1 de diciembre, apoya las tarifas.

Alajuelita, en el Art. XI, sesión del 3 de diciembre,

Anúnciese en
El Imparcial

Periódico al servicio
de la Provincia

no sólo la actividad del trabajo sino también, en todos los aspectos, la economía de muchos padres de familia que tienen sus relaciones crediticias con dichas casas industriales.

Del Sr. Director,

Afmo. servidor, Miguel Ángel Salazar B., Srio.

apoya las tarifas.

Oreamuño, en el Art. VIII, sesión del 7 de diciembre, apoya las tarifas.

Poás, en el Art. III, sesión del 28 de noviembre, decidido apoyo.

Tejar, en el Art. V, sesión del 7 de diciembre, apoya las tarifas.

Reproducción solicitada

Viene pág. 21

y bien intencionados.

Por lo anteriormente expuesto, dejo sentada mi respetuosa pero enérgica protesta, por todos los hechos relatados.

Cartago 17 Dic. 1960.

Enrique Gutiérrez Jiménez
Tomado de "La República" del 18 de diciembre de 1960.

AGRADEZCO
Viene pág. 4

consideraciones sobre esa medida de gran beneficio para el pueblo costarricense.—

Le ruego se sirva poner en conocimiento de los señores Regidores mis manifestaciones de gratitud por ese gesto cívico, que da a conocer al país las elevadas condiciones morales y espirituales de tan distinguidos servidores de la comunidad cartaginesa.

Atentamente,

Alfonso Carro Z., Diputado.

— EL NUEVO UNIFORME —

Texto de la carta enviada por la Cámara de Comercio de Cartago al Sr. Director del Colegio San Luis, Lic. don Fernando Runnebaum Q.

Cartago, Dic. 14, 1960.

Sr. Don Fernando Runnebaum, Director del Colegio San Luis Gonzaga. Estimador señor:

Esta Cámara, en su artículo 8 del Acta N° 199, Se Acuerda:

Dirigirse a la Dirección del Colegio en los siguientes términos: Esta Cámara, al ser de su conocimiento el cambio de uniformes para el próximo año lectivo, ve con beneplácito esa disposición por cuanto permite modificar psicológicamente las condiciones del Estudiantado, e insta a la Dirección del Colegio muy encarecidamente que, la compra y confección de la tela se haga en Cartago entre sus industriales, ya que, en esa forma se beneficia

VILLANUEVA S.R. LTDA.

— CARTAGO —

Al Saludar a su Distinguida Clientela y Amigos, les rinden el Testimonio de su Gratitude y hacen Votos por su Felicidad y porque el Año 1961 sea de Prosperidad Constante.